

# DEVITA

**TR** Kullanma kılavuzu  
Elektrikli Şofben

**EN** Instruction manual  
Electric Water Heater



<b>Genel</b>	
Kullanma talimatları hakkında bilgi	1
Sorumluluk	1
Kullanma talimatları hakkında uyarılar	1
<b>Güvenlik</b>	2
CE Uygunluk deklarasyonu	2
Kullanım alanı	2
Yetkisiz kullanım	2
Güvenlik önemlidir	3
Güvenlik uyarıları	3
Kutuyu açma	3
Güvenlik önemlidir	4
	5
	6
<b>Genel Bakış</b>	7
Ürün Tanıtımı	7
Montaj Bilgileri	8
Teknik bilgiler	7
Cihaz açıklamaları	8
Cihazın birleştirilmesi	8
<b>Kullanım</b>	9
Koruma sistemi	10
Bakım	10
<b>Cihazın geri dönüşüm noktalarına bırakılması</b>	11
Sevk	11

**Tercihinizi Fakir Devita Elektrikli Şofben’den yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünümüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.**

### **Kullanma talimatları hakkında bilgi**

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünün çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

### **Sorumluluk**

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

### **Kullanma talimatları hakkında uyarılar**



#### **UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



#### **DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



#### **NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

**CE Uygunluk deklarasyonu**

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

**Kullanım alanı**

Bu cihaz, sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır. Cihazı sadece Fakir'in orijinal aksesuarları ile kullanınız. Ticari amaç için ve dış ortamlarda kullanmayınız.

**Yetkisiz kullanım**

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

**UYARI!**

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.

Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!

3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değilse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.

Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.

Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.

Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.

3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.

3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.

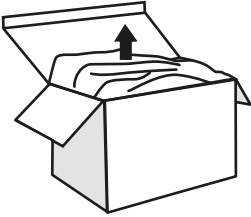
Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

**Güvenlik Önemlidir****UYARI!**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanma kılavuzunda veriniz.

**Güvenlik Uyarıları****UYARI!**

Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

**Kutuyu Açma**

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

**UYARI!**

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.

**NOT!**

Kutu ve paketleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.

**Güvenlik Önemlidir**

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Isıtıcı eleman uçlarının temel yalıtım mesafesinin el verdiği en fazla yüksekliğe uyulması gerektiğinden dolayı cihaz, maksimum 4000 metre yükseklikte kullanılabilir.
- Cihazın kapağını açmaya çalışmayınız veya cihaz içerisine herhangi bir cisim sokmayınız.
- Özellikle metal cisimler cihazda kısa devre veya elektrik şoku riskine, hasara ve yangına neden olabilir.
- Cihazın taşıma ve kullanım sırasında düşmesine veya herhangi bir şekilde darbe almasına izin vermeyiniz.
- Cihazı soba, radyatör, elektrik ocağı vb. her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz .
- Cihazı ve aksesuarlarını mum vb. ateş veya ısı kaynaklarının veya tehlike oluşturabilecek nesnelere çevresinde bırakmayınız.
- Cihazı ve aksesuarlarını doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.
- Cihazla birlikte sadece orijinal ve cihazla birlikte verilen aksesuarları kullanınız.
- 7500W ısıtma gücüne sahip cihazınızı monte edebilmesi için gereken elektrik ve su tesisatını ehliyetli elektrikçi ve su tesisatçılara yaptırınız.
- Cihazın bağlanacağı elektrik tesisatı sabit döşenmiş tesisat olmamalıdır ve ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın topraklama bağlantısı mutlaka yapılmalıdır.
- Elektrik tesisatında kesiti en az 3x2.5 mm<sup>2</sup> olan antigron kablo kullanılmalıdır.
- Cihazın elektrik bağlantısının kurulumunun ve ilk çalıştırma işleminin yetkili bir teknisyen tarafından yapılması gerekmektedir.
- Ayrıca cihazın kullanılacağı elektrik şebekesinin cihaz üzerinde belirtilen değerlere uygun olduğundan emin olunuz. ( AC 220-240V – 50/60Hz )
- Cihaz 32 Amper otomatik sigortaya bağlanmalıdır.
- Cihazın kurulumu gerçekleştirilirken öncelikle su bağlantıları daha sonra elektrik bağlantıları yapılmalıdır.
- Kablo, kablo bağlantı elemanları ve elektrik ileten parçalar montaj sonrasında cihaz çalıştırılmadan önce temas edilemeyecek şekilde izole edilmelidir.

- Elektrik kablosunun dış yalıtımlı kısmı cihazın içerisinde en az 5 cm uzunluğunda olmalıdır.
- Elektrik bağlantıları yapılmadan önce elektrik hattının Sigortası kapatılmalıdır ve hattın elektriği kesilmelidir.
- Cihaz montajı tamamlandıktan sonra su musluğu tam açılarak cihaz çalıştırılmadan 1 dakika boyunca cihazdan su akıtılmalıdır.
- Cihazın kullanılacağı elektrik şebekesinin uygunluğu tüketicinin sorumluluğundadır ve ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmış olması gerekmektedir.
- Cihazın yerel yönetmeliklere uygun olmayan elektrik şebekelerinde kullanılması nedeniyle meydana gelecek yaralanmalardan ve hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.
- Cihazın elektrik kablosunun üzerine basılabilecek, ezilmesine veya herhangi bir şekilde zarar görmesine neden olacak yerlerde döşenmemesine dikkat ediniz.
- Elektrik kablosu aşırı derecede bükülmemeli, ıslak ve sıcak zeminlerde ve çocukların ulaşabileceği yerlerde konumlandırılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda cihazı kullanmayınız ve yetkili servise baş vurunuz.
- Cihazı voltaj dönüştürücü cihazla kullanmayınız.
- Cihazı çalışır durumda bırakıp yanından uzaklaşmayınız.
- Cihazın uzun süre kullanılmayacağı durumlarda elektrik sigortasını kapatınız .
- Cihaz kapalı bile olsa cihazın içinde yüksek gerilim bulunmaktadır.
- Cihaz duvara monte edilmeli ve sabit konumda kullanılmalıdır.
- Cihazı yanıcı, parlayıcı ve patlayıcı maddelerin yanında veya bulunduğu ortamlarda kullanmayınız.
- Cihazın kullanıldığı ortamda benzin, tiner, alkol, boya veya herhangi bir yanıcı ve parlayıcı maddenin bulunmadığından emin olunuz.
- Cihazın kapağını kesinlikle açmayınız ve cihaz donanımında değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Cihazın içinde elektrik şokuna ve hayati tehlikeye neden olabilecek düzeyde izole edilmemiş tehlikeli voltaj bulunmaktadır.
- Cihazınız daire içi ( ana su şebekesine bağlanamaz, sadece banyo veya kullanılmak istenen uygun bir yere bağlanmalıdır ve su çıkışı herhangi bir şekilde (musluk veya vana takılarak) engellenmemelidir.
- Ani su ısıtıcısını, içindeki suyun donma ihtimali olan yerlere monte etmeyiniz.
- Suyun donması halinde cihazınızı çalıştırmayınız.

- Duş başlığı, cihazın alt seviyesinden yukarıda olmayacak şekilde konumlandırılmalı ve kullanılmalıdır.
- Mevsim sıcaklığına göre giriş suyu sıcaklığında değişiklikler olacaktır.
- Su sıcaklığı kademe anahtarını ve su giriş miktarını ayarlayarak isteğinize göre sıcak su temin edebilirsiniz .
- Ani su ısıtıcısı çalışırken 1000W'dan fazla güce sahip (fırın, ütü, çamaşır makinesi, bulaşık makinesi vb.) diğer cihazları çalıştırmayınız.
- Yetersiz su akışında veya su kesintisinde ani su ısıtıcısının elektrik beslemesi devre dışı kalır.
- Yeterli su akışına ulaştığında elektrik beslemesi tekrar devreye girer.
- 6 Bar'dan (600 kPa) daha yüksek su akışı olan yerlerde ani su ısıtıcısının soğuk su girişine akış dönüştürücü regülatör takılması tavsiye edilir.
- Direk tesisata bağlantı yapılacak hortumların veya boruların 6 bar işletme akışına dayanıklı olması gerekmektedir.
- Her türlü arıza, bakım ve yedek parça temini için mutlaka Yetkili Servise müracaat ediniz.
- Cihaz yeni hortum takımları ile kullanılmalı, eski hortum takımları tekrar kullanılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda cihazı kesinlikle kullanmayınız, kabloyu kendiniz değiştirmeye çalışmayınız veya yetkisiz kişilerin cihaza müdahale etmesine izin vermeyiniz.
- Cihazın elektrik kablosu yetkili servis veya ehliyetli bir elektrikçi tarafından uygun bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazın arızalanması veya hasar görmesi durumunda cihazı ve elektrik sigortasını hemen kapatınız.
- Hasarlı cihazları kullanmayınız.
- Cihazın kapağını kesinlikle açmayınız, cihazı kendiniz onarmaya çalışmayınız veya yetkisiz kişilerin cihaza müdahale etmesine izin vermeyiniz ve yetkili servise başvurunuz.



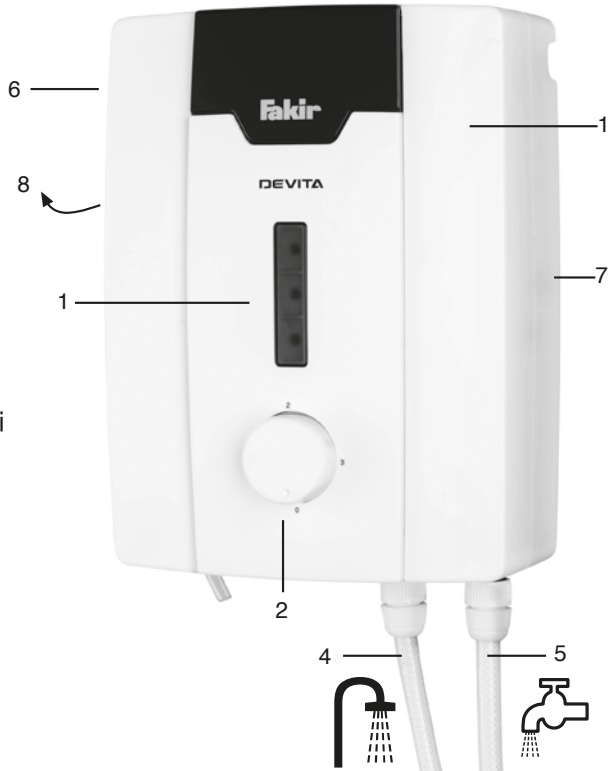
**Kutu İçindekiler**

Elektrikli Şofben  
Duş başlığı  
Hortum  
Kullanma kılavuzu  
Servis listesi

Beyan gerilimi	: 220-240V
Gücü	: 32A / 220V max. 7500W 34A / 240V max. 9000W
Frekans	: 50-60 Hz A.A.
Beyan Basıncı	: 4-6 bar
Darbe Gerilimi	: 330V
Yalıtım Düzeyi	: IPX1
Kullanım Ömrü	: 7 yıl
Debi	: 3 lt/dk
Boyutları	: 350x250x150mm

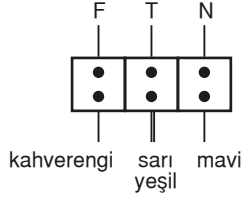
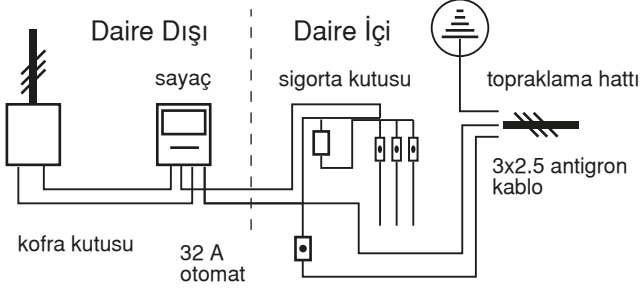
**ÜRÜN TANITIMI**

1. Ön kapak
2. Kademe anahtarı
3. Sinyal lambası
4. Sıcak su çıkış borusu
5. Soğuk su giriş borusu
6. Enerji kablosu giriş deliđi
7. Arka kapak
8. Montaj



## MONTAJ BİLGİLERİ

- Cihaz sigorta panosunun girişine 32 A otomat ile direkt aşağıdaki şemaya uygun biçimde bağlanacaktır.
- **Cihaz mutlaka topraklanmış elektrik hattına bağlanmalıdır.**



- 1- Montaj su bataryasına yapılmalıdır.
- 2- Su kontrol vanası girişe bağlanmalıdır.
- 3- Kademe ayarı sayesinde 15 °C soğuk su girişinde ve 2.5 lt/dk. debide 32-40-53 °C sıcaklıklarında su çıkışı alınabilir. Bu değerler, şebeke voltajına ve şebeke suyu sıcaklık derecesine göre değişir.

**Dikkat! Sıcak su çıkışını musluk, vana veya herhangi bir şey ile kesinlikle kapatmayınız.**

**Kullanım**

- 1- Cihazın montaj tamamlandıktan sonra anahtarı mevsim veya sıcak su ihtiyacınıza göre 1-2 veya 3 konumuna getirin.
- 2- Musluğu kullanarak suyu istediğiniz sıcaklıkta ayarlayın.
- 3- Batarya bağlantısı yapılması durumunda iş bitiminde su giriş vanasını, cihazın elektrik sigortasını ve kademe anahtarını kapatınız.

**Kullanım esnasında dikkat edilecek hususlar**

- 1- Cihazın ömrünün uzatılması ve kireçlenmeyi önlemek için cihaz uzun süre kullanılmayacağı durumlarda kademe anahtarı "0" konumuna getirilip su tamamen soğuyana kadar akıtılmalı ve bu işlemde sonra giriş suyu kapatılmalıdır.
- 2- Donmuş olan şofbeni kesinlikle çalıştırmamalıdır. Önce ortam ısıtılmalıdır. 3 dakika suyun aktığı görülmeden kademe anahtarı açılmamalıdır. (Donmadan kaynaklanan arızalar garanti kapsamına girmemektedir.)
- 3- Cihaz kullanımda iken cihazın elektrik tesisatının bağlı bulunduğu hat üzerinden yüksek watt'lı başka bir cihaz çalıştırılmamalıdır.
- 4- Teknik servis elemanlarımızın dışında kesinlikle cihazın kapağının açılmasına müsaade edilmemelidir.
- 5- Cihaza yetkisiz kişilerce yapılan müdahaleler sonucu doğabilecek arıza ve diğer sorunlardan firmamız mesul değildir.
- 6- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

**Cihazı kurmadan önce elektrik hattının cihaza uygun olduğundan ve cihazın kurulacağı bölgede olduğundan emin olunuz.**

**Sadece Fakir yetkili servisleri cihazın kurulumunu ve bağlantısını gerçekleştirebilir.**

**Not : Montaj ücretsizdir. Kurulum kuponunu kullanınız.**

**7 emniyetli koruma sistemi**

- 1- Aşırı su basıncına karşı emniyet supabı.
- 2- Yangına karşı alev almayan orijinal yanmaz hammadde ve ek yalıtımlı dış yüzey
- 3- Elektrik kaçağını önleyici topraklama hattı bağlantısı
- 4- Giriş/çıkış suyu kesildiğinde enerjisi kesen diyafram sistemi
- 5- Pabuç izoleti yanmaz iç kablo takımı
- 6- Tek termostatlı aşırı ısı önleyici
- 7- Kireç tutmayı önleyen ek yalıtımlı rezistans

**Bakım**

Şofbenin bakımı Fakir Yetkili Servisleri tarafından yapılmalıdır aksi halde doğabilecek sorunlardan firmamız sorumlu değildir. Öncelikle cihazın bağlı olduğu şalter off konumuna getirilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir. Zaman içinde oluşabilecek kireçlenmelere karşı uygun bir deterjan ile temizleyiniz, solvent gibi cihaza zarar verebilecek maddeler kullanmayınız.



Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2012/19/EU sayılı AEEE direktiflerine uygundur.

## Sevk

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.



<b>General</b>	
Information about the operating instructions	14
Liability	14
Notices in the operating instructions	14
<b>Safety</b>	15
CE declaration of conformity	15
Intended use	15
Unauthorized use	15
Safety is important	16
Important safeguards	16
Unpacking	16
Safety is important	17
	18
	19
<b>Overview</b>	20
Device description	20
Technical information	20
<b>Assembling</b>	21
Usage instructions	22
Important points for usage	22
Safety protection system	23
Maintenance	23
<b>Waste disposal</b>	24
Dispatch	24

**Thank you for purchasing Fakir Devita Electric Water Heater. It was developed and manufactured to work reliably for many years.**

### **Information about the operating instructions**

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

### **Liability**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

### **Notices in the operating instructions**



#### **WARNING!**

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



#### **ATTENTION!**

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



#### **NOTICE!**

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.



## CE Declaration of Conformity

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2014/30/EU “Electromagnetic Compatibility” and 2014/35/EU “Low-Voltage Directive”. The appliance bears the CE mark on the rating plate.

## Intended use

The appliance may only be used in private homes. Use only original Fakir accessories.

Do not use appliance for other than intended use and commercial use.

## Unauthorized use

The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury:

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not

- play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance..

Keep packaging films away from children - danger of suffocation!



### WARNING!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with this appliance

Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Keep the packing materials away from the children. Choking risk!

Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.

This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.

Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance shall not be used for play.

Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.

Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.

The appliance shall not be used without supervision.

## Safety is Important



### WARNING!

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

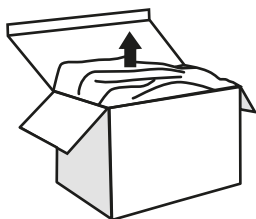
## Imported Safeguards



### WARNING!

Repairs and maintenance may be performed only by trained technicians (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. will Not be responsible of any problem if any repair or maintenance made by other than Fakir Services.

## Unpacking



Unpack the device and check the content of the packaging for completeness (see scope of supply). Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.



### WARNING!

Never use a defective appliance.



### NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).

## Safety is Important

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The heater elements will need to keep the most height through the basic insulation distance. The appliance shall be used lower 4000 meters.
- Especially metal materials may cause a short circuit or an electric shock, and then to the risk of damage and fire.
- Never let the appliance fall off or get damaged in anyway during its transport or use.
- Keep the appliance away from any kind of heat source such as heater, radiator, electric stove etc.
- Do not leave the appliance and its accessories nearby fire or heat source such as candle etc. as it may cause danger.
- Do not let the appliance and its accessories expose to direct sunlight.
- Only use the original accessories supplied by the manufacturer.
- Have a qualified electrician and plumber mount the required electricity wiring and water system in compliance with your appliance which has 7500W heating capacity.
- The electricity wiring should be a stable system and installed by a qualified electrician.
- Electrical connection should be earthed.
- An antigon power cord which has at least 3x2.5 mm<sup>2</sup> section should be used in the wiring system.
- Electrical installation and start-up of the appliance should be done by a qualified technician.
- Make sure that the electric network that the device has been installed is in conformity with the specifications on the device. ( AC 220-240V – 50/60Hz)
- Device should be connected to the fuse panel with 32 Amperes.
- Primarily water connections and then electrical connections should be made during the installation.
- Cable, fasteners and electrical components should be isolated after installation before the start-up.
- Insulated part of the power cord should be at least 5 cm in length in the unit.
- Before the installation of electrical connections, fuse

should be switched off and the power line should be discontinued.

- After the installation of the appliance is complete, the tap should be turned on to full for 1 minute before the start-up.
- The suitability of the electricity grid is the responsibility of the consumer and the installation should be made by a qualified electrician.
- The manufacturer is not responsible for any damages and personal injuries caused by the usage of the device in electricity grids which are non-compliance with local regulations.
- Make sure that power cord of the appliance is laid in a suitable route so as not to be stepped on, squeezed or damaged.
- Electrical cords shouldn't be twisted excessively and routed on wet or hot ground and they should be kept out of reach of children.
- Do not use the appliance in case its power cord is damaged and contact with the authorized service.
- Do not use the appliance with voltage converter device.
- Do not leave the appliance on unattended while in use.
- When the appliance is not in use for a long time, switch off the fuse.
- Even though the appliance is turned off, it contains high voltage.
- The appliance should be mounted on the wall and should be used in a fixed position.
- Do not use the appliance nearby the flammable, combustible or explosive materials.
- Make sure that there is not any flammable or combustible material such as gasoline, thinner, alcohol, paint etc. in the environment in which the appliance is used.
- Never open the cover and do not attempt to make changes to the device hardware.
- The appliance contains uninsulated hazardous voltage which can be in a life-threatening level and cause an electric shock.
- The appliance cannot be installed to water main, it should only be connected to the bathroom or to another suitable area and water outlet should not be blocked in any way by attaching a tap or a valve.
- Do not install the instant water heater in areas with the possibility of freezing of water.
- Do not operate the appliance in case of freezing of water.
- The shower head should be located and used so as not

to be in a location higher than the bottom part of the device.

- There will be changes at the inlet water temperature according to seasonal temperature.
- You can provide hot water at will by adjusting the water temperature step switch and amount of the water inlet.
- Do not operate the devices which are over 1000W (such as oven, iron, washing machine etc.) when the instant water heater is in use.
- Power supply of the instant water heater is disabled in case of insufficient water flow or water cut.
- Power supply is switched on again when it reaches sufficient water flow.
- In case of water flow higher than 6 bar (600 kPa) it is recommended to install flow converter regulator to cold water inlet of the instant water heater.
- The hoses or pipes which are directly connected to the system must be resistant to 6 bar operating flow.
- Contact to Authorized Service for any kind of malfunction, maintenance and spare parts supply.
- The appliance must be used with the new hose-sets and old hose-sets should not be reused.
- Do not use this appliance when the power cord is damaged, do not attempt to replace the cable by yourself or allow unauthorized persons to repair it.
- Power cord of the appliance should be replaced with a suitable cable by an authorized service or a qualified electrician.
- In case of malfunction or damage to the appliance, turn off the appliance and the electrical fuse immediately.
- Do not use damaged appliances.
- Never open the cover, do not attempt to repair the appliance by yourself and do not let the unauthorized persons access to it and always get in contact with the authorized service.

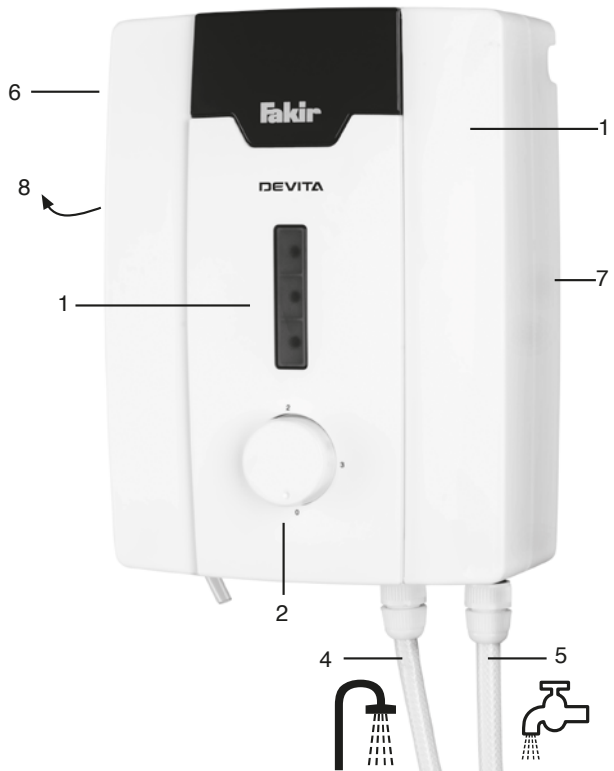
**Scope of delivery**

Electric water heater  
Shower head  
Hose  
Operating manual  
Service List

Operating voltage	: 220-240V
Power	: 32A / 220V max. 7500W 34A / 240V max. 9000W
Frequency	: 50-60 Hz A.A.
Operating pressure	: 4-6 bar
Beat voltage	: 330V
Level of isolation	: IPX1
Usage life	: 7 years
Flow	: 3 L/min
Dimensions	: 350x250x150mm

**PRODUCT DESCRIPTION**

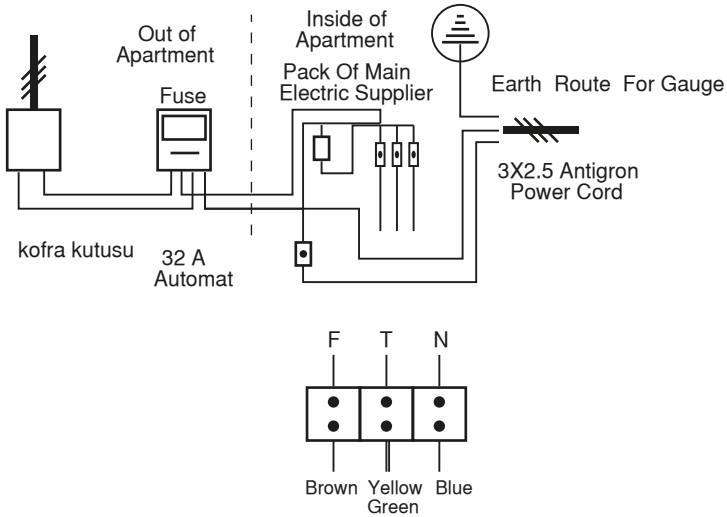
1. Front Cover
2. Adjusting key
3. Signal lamp
4. Hot water outlet tube
5. Cold water enter tube
6. Hole for the power cord
7. Back cover
8. Assembling



## ASSEMBLING INFORMATION

Machine should be connected to the inlet of fuse panel with 32 A automat as it is seen in the schema.

**Electrical connection should be earthed.**



- 1- Assembling should be made to the water battery.
- 2- Water control valve should be connected to the inlet.
- 3- With the help of the adjusting key, under 15 °C cold water inlet and 2.5 lt/min. capacity 32-40-53 °C hot water could be supplied. This values can be changed due to the network voltage and water temperature.

**Attention! Please avoid closing the hot water outflow with tap, valve or something else.**

**Usage instructions**

- 1- After fixing the equipment, the temperature of the water could be adjusted by turning the key to 1,2 or 3 according to the season and need.
- 2- You could adjust the water temperature also by the tap.
- 3- In the case of connection of battery has made, you should close water inlet valve, fuse and the adjusting key after the operation finished.

**Important points for usage**

- 1- To make your equipment works longer and to avoid the calcification, the adjusting key should come to "0" point and the tap should be open till the water starts to come cold
- 2- The frosted equipment should not be used. Before using, the environment should be warmed and the adjusted key should be moved after the water has pour for 3 minutes. (The problems that rooted from the getting icy is not under the guarantee.
- 3- While equipment is on working, other equipment with high voltage should not use the same electrical line.
- 4- The cover of equipment should not be opened by people other than authorized technical service staff.
- 5- The company is not responsible from the defects that rooted from the operations of unauthorized people.
- 6- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance.

**Before assembling, sure that electrical line is suitable for the appliance and it is on the assembling area. Fakir authorized service will just assembly the appliance and make connections.**

**Note: Free installation.**

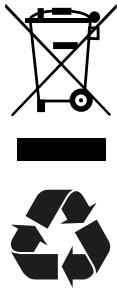


**Safety protection system**

- 1- Safety valve against excessive water pressure.
- 2- Original fireproof material and additional isolated outer surface.
- 3- Earthed route connection that protect against leak.
- 4- Diaphragm system that stops the energy entrance in the case of water cut off
- 5- Fireproof insider cord assembly
- 6- Protector against excessive heat with single thermostat
- 7- Resistance that avoids calcification with additional isolation.

**Maintaince of electrical instant water heater**

Maintaince of the electrical instant water heater should be made by Fakir Authorized Services otherwise our company is not responsible for problems that may arise. First of all, bring the switch off that connected to the device to make the electrical connection discontinued. Clean the device with an appropriate detergent against calcification that may occur over time, do not use substances such as solvents that could damage the device.



Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.

The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with 2012/19/EU WEEE directive.

### Dispatch

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.



CE



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:  
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.  
Meşrutiyet Cd. No:43 Tepebaşı 34430 İstanbul TÜRKİYE  
Tel: +90 212 249 70 69 Faks:+90 212 293 39 11